

# JetRoller™

333433H

IT

Per applicazione a spruzzo con rullo di vernici e di rivestimenti architettonici.  
Non approvato per l'uso in atmosfere esplosive o in luoghi pericolosi.

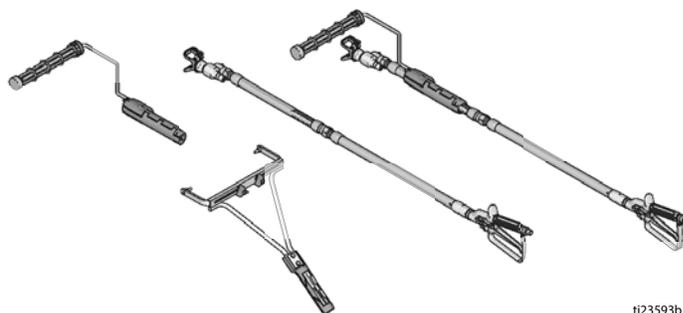
**Modello 24U170, 24U172, 24V820, 24V926, 24X605, 24V490, 24V491, 24V492, 24V493, 24W128, 24W129, 25A242**

3600 psi (24.8 MPa, 248.2 bar) Pressione massima d'esercizio



## Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e dello spruzzatore, della valvola in linea e di CleanShot™. Conservare tutte le istruzioni.



t123593b

Manuali pertinenti	
309642	CleanShot™ Shutoff Valve
309315	Contractor™ In-Line Valve
308244	180° Spray Nozzle

Modello	Telaio rullo	Include ugello	Valvola in linea	45° Raccordo girevole	CleanShot	180° Raccordo girevole
24U170	9"	LTX721		✓	✓	
24U172	9"		✓		✓	
24V820	9"		✓			✓
24V926	9.5"		✓		✓	
24X605	10.5"	LTX821	✓		✓	
24V490	18 cm	PAA515	✓		✓	
24V491	25 cm	PAA721	✓		✓	
24V492	18 cm	PAA515		✓	✓	
24V493	25 cm	PAA721		✓	✓	
24W128	12" - 18"	WR1223*	✓		✓	
24W129	12" - 18"			✓		✓
25A242	18 cm		PAA515		✓	
25A841	9"	LTX721	✓		✓	

Tutti i rulli sono forniti con una prolunga di 50,8 cm (20"). Vedere l'elenco delle parti per dettagli.

\* Per l'impostazione a 18", vedere pagina 5 per le opzioni con ugello aggiuntivo.

# Avvertenza

Le seguenti avvertenze riguardano la preparazione, l'uso, la messa a terra, la manutenzione e la riparazione di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo segnala un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel manuale o sulle etichette di pericolo. Nel manuale, ove applicabile, possono comparire anche avvertenze e simboli di pericolo specifici del prodotto non descritti in questa sezione.

## DANGER



### PERICOLO DI FULMINAMENTO

Per evitare lesioni gravi o mortali, evitare il contatto con linee di alimentazione.

## WARNING



### PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

I fumi infiammabili nell'area di lavoro, ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:

- Utilizzare i macchinari solo in aree ben ventilate.
- Eliminare tutte le fonti di incendio, come le fiamme pilota, le sigarette, le lampade elettriche portatili e le coperture in plastica (pericolo di archi statici).
- Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi solventi, stracci e benzina.
- Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili.
- Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento a Messa a terra ..
- Utilizzare solo flessibili collegati a terra.
- Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra e attivare nel secchio fino a quando il solvente non è pulito.
- Interrompere immediatamente il funzionamento se si rilevano scintille statiche o se si avverte una scossa. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e risolto..
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.



### PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE

Con la spruzzatura ad alta pressione vi è il rischio di iniettare tossine nel corpo e causare gravi lesioni fisiche. In caso di iniezione, contattare immediatamente il personale **medico per la rimozione mediante chirurgia**.

- Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali.
- Mantenere le mani e altre parti del corpo lontane dall'apertura di scarico. Ad esempio non tentare di arrestare perdite con alcuna parte del corpo.
- Utilizzare sempre una protezione per l'ugello. Non spruzzare se la protezione per l'ugello non è in posizione.
- Utilizzare ugelli Graco..
- Utilizzare la massima attenzione quando si puliscono e si sostituiscono gli ugelli. Nel caso in cui l'ugello si intasi durante la spruzzatura, seguire la Procedura di decompressione per spegnere l'unità e scaricare la pressione, prima di rimuovere l'ugello per pulirlo.
- Non lasciare l'unità sotto tensione o in pressione mentre non è presidiata. Quando non si utilizza l'unità, è necessario spegnerla seguendo la Procedura di decompressione.
- Verificare che i tubi flessibili e i componenti non presentino tracce di danni. Sostituire tali componenti se danneggiati.
- Questo sistema può lavorare a una pressione di 3600 psi. Utilizzare ricambi o accessori Graco adatti a una pressione di almeno 3600 psi..
- Mettere sempre la sicura quando non si spruzza. Verificare che la sicura funzioni correttamente.
- Verificare che tutti gli attacchi siano ben serrati prima di utilizzare l'unità..
- È necessario conoscere come arrestare l'unità e scaricare rapidamente la pressione. Occorre prendere dimestichezza con i comandi.

# ⚠ WARNING



## PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

L'uso improprio può provocare gravi lesioni o la morte.

- Durante la verniciatura, indossare sempre guanti adatti, dispositivi di protezione oculare e un respiratore o una maschera.
- Non mettere in funzione né spruzzare vicino a bambini. Tenere sempre i bambini lontano dall'apparecchiatura.
- Non sbilanciarsi né assumere una posizione instabile. Mantenere sempre un buon equilibrio e contatto col suolo.
- Prestare sempre attenzione e osservare quello che si sta facendo.
- Non lasciare incustodita l'apparecchiatura alimentata o sotto pressione. Quando non è in uso, spegnere l'unità e seguire la **Procedura di rilascio pressione** per lo spegnimento.
- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente il flessibile.
- Non esporre il flessibile a temperature o pressioni superiori a quelle indicate nelle specifiche di Graco.
- Non usare il flessibile per tirare o sollevare l'apparecchiatura.
- Non spruzzare con un flessibile di lunghezza inferiore a 7,6 metri (25 piedi).
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono invalidare le certificazioni dell'agenzia e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.



## PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE

L'uso nelle apparecchiature pressurizzate di fluidi incompatibili con l'alluminio può provocare gravi reazioni chimiche e guasti delle apparecchiature. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare la morte, gravi infortuni o danni alle cose.

- Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi.
- Molti altri fluidi possono contenere sostanze chimiche in grado di reagire con l'alluminio. Rivolgersi al fornitore del materiale per informazioni sulla compatibilità.

## Preparazione

### Procedura di decompressione



Seguire la Procedura di rilascio pressione ogniqualvolta si vede questo simbolo.

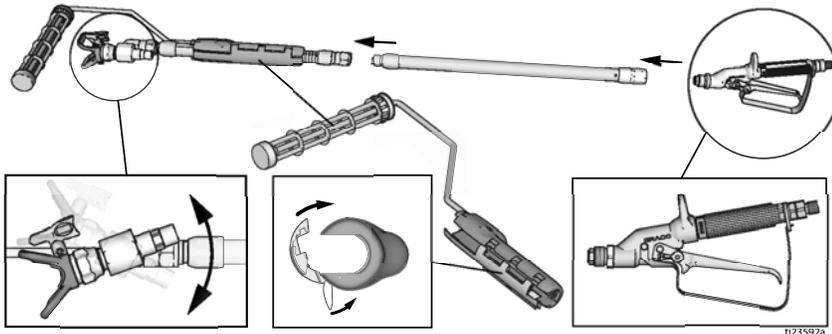


L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare lesioni gravi causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti in movimento, attenersi alla Procedura di rilascio pressione quando si interrompe la spruzzatura e prima di pulire, controllare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

1. Inserire la sicura del grilletto.
2. Rimuovere l'impugnatura del rullo.
3. Chiudere la valvola di sfiato principale del tipo a spurgo. Disinserire la sicura del grilletto.
4. Ruotare completamente in senso antiorario la manopola del CleanShot verso la posizione FLUSH.
5. Tenere saldamente la prolunga metallica a contatto con un secchio metallico collegato a terra. Premere il grilletto per scaricare la pressione..
6. Inserire la sicura del grilletto.
7. Aprire tutte le valvole di scarico del fluido nel sistema avendo a disposizione un contenitore per la raccolta del drenaggio. Lasciare aperta la valvola di scarico fino alla successiva operazione di spruzzatura.
8. Se si sospetta un'ostruzione del flessibile o dell'ugello di spruzzatura o si pensa che la pressione non sia stata rilasciata completamente:
  - a. allentare **MOLTO LENTAMENTE** il dado di fermo della protezione dell'ugello o il raccordo dell'estremità del flessibile per rilasciare gradualmente la pressione;
  - b. allentare completamente il dado o il raccordo;
  - c. rimuovere l'ostruzione dall'ugello o dal flessibile.

1

Leggere il manuale dello spruzzatore, della valvola in linea e di CleanShot. Montare JetRoller come illustrato e collegarlo alla pistola e allo spruzzatore. Fissare i raccordi della prolunga con delle chiavi. Successivamente, serrare ancora di 1/4 di giro [ $\sim 11 \text{ N}\cdot\text{m}$  (100 poll.-lb)]. Col-



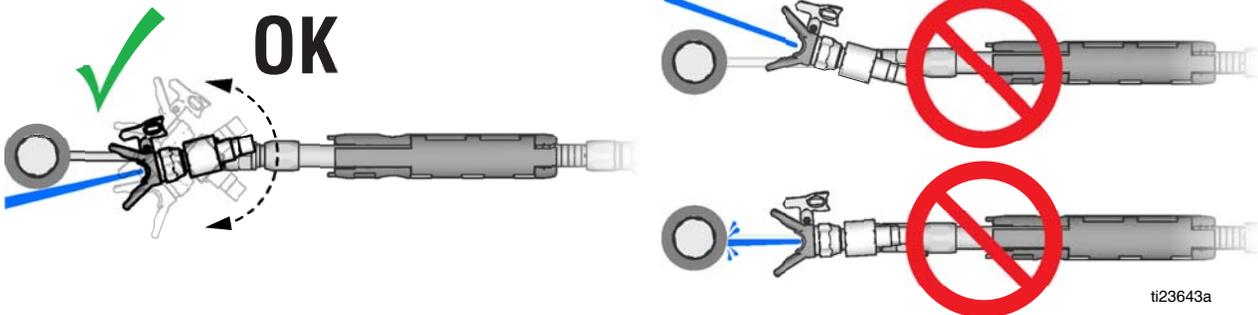
2

Per risultati ottimali, utilizzare la pressione dello spruzzatore di seguito indicata. Spruzzare sempre alla minima pressione necessaria per ottenere i risultati desiderati.



3

Regolare la posizione del CleanShot in modo che la forma dello spruzzo colpisca al di sotto del coperchio del rullo.

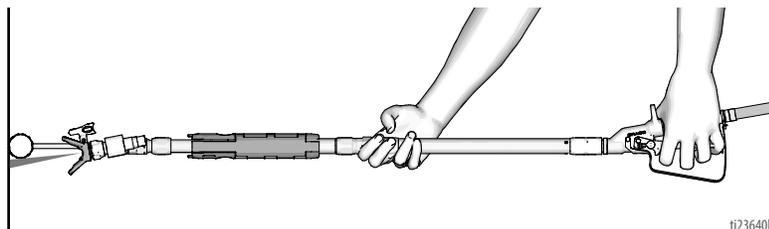


4

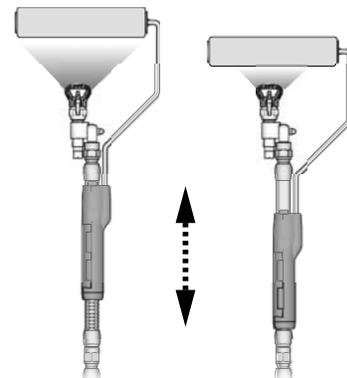
Premere il grilletto rapidamente e rilasciarlo per verificare la distribuzione della spruzzatura. L'ampiezza della distribuzione deve essere uguale a quella del rullo.

**NOTE:** È possibile regolare la manopola del CleanShot per ottimizzare la forma dello spruzzo. Vedere il manuale CleanShot per istruzioni sulla regolazione.

Per restringere la distribuzione, allentare il rullo a mano e spostare il coperchio verso il CleanShot. Per ampliare la distribuzione, allentare il rullo a mano e allontanare il coperchio dal CleanShot.



ti23640a

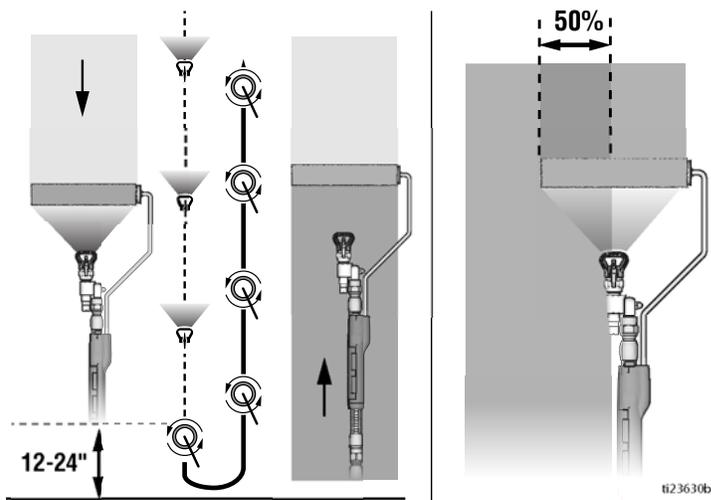


ti23647a

5

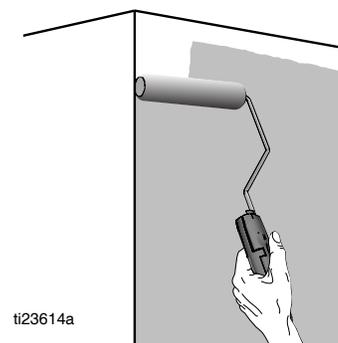
Grilletto per spruzzare giù ictus, rilasciare il grilletto e roll on salita. Per risultati ottimali in prossimità di pavimenti e battiscopa, rilasciare il grilletto a 12-24" (30-60 cm) di altezza dal pavimento e continuare il movimento verso la parte inferiore della parete in direzione discendente. Passare il rullo verso l'alto sulla parete.

**NOTE:** Fare riferimento al manuale della valvola in linea per istruzioni sulla sostituzione dell'ugello e sull'eliminazione di ostruzioni.



6

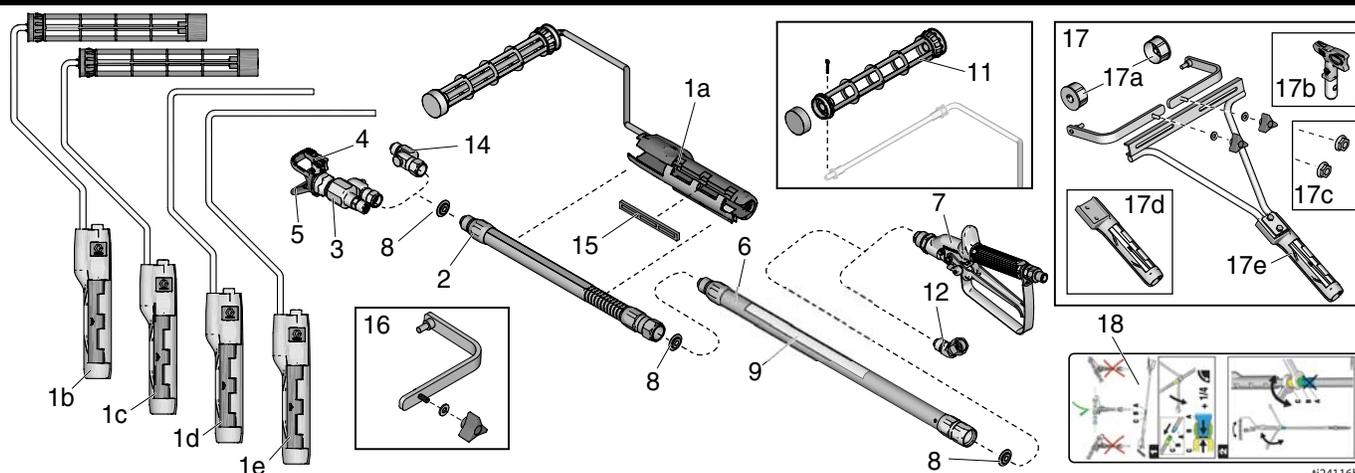
Passare manualmente il rullo sulle aree delle pareti sensibili a nebulizzazione eccessiva (angoli esterni, pareti adiacenti, ecc.).



ti23614a

7

Leggi il tuo spruzzatore, valvola in linea e manuali CleanShot per le istruzioni di pulizia.



ti24116b

Rif. Codice	Descrizioni	Qtà	Rif. Codice	Descrizioni	Qtà	Rif. Codice	Descrizioni	Qtà
1a	24V829 HANDLE, roller, 9"	1	PAA721	TIP, spray, latex, rac x, 25 cm	1	12	224399 SWIVEL, 45°	1
1b	24V937 HANDLE, roller, 9.5"	1	PAA821	TIP, spray, latex, rac x, 40 cm	1	13▲	222385 TAG, warning (not shown)	1
1c	24X651 HANDLE, roller, 10.5"	1	WR1223	TIP, spray, latex, rac x, 18"	1	14	235486 SWIVEL, 180° includes 8	1
1d	24V830 HANDLE, roller, 18 cm	1	5	246215 GUARD, rac x w/ seat and seal	1	15	17A078 PAD, friction	1
1e	24V831 HANDLE, roller, 25 cm	1	6	232122 EXTENSION, roller, fixed (0.5M) (includes 8)	1	16	24W131 KIT, arm, 18"	2
2	24V832 EXTENSION, JetRoller includes 8	1	7	244161 VALVE, in-line	1	17	24W130 KIT, handle, roller 18" includes 16 qty 2, 17a-e	1
3	287030 VALVE, spray, CleanShot includes 8	1	8	15H622 GASKET	1	17a	24X633 KIT, cap	1
4	LTX721 TIP, spray, latex, rac x, 9", 9.5", and 14"	1	9▲	17B476 LABEL, warning	1	17b	WR1223 TIP, spray, rac x	1
	LTX821 TIP, spray, latex, rac x, 10.5"	1	11	24V833 KIT, repair, 9" roller frame	1	17c	17D651 KIT, nut, hex, flange, head	1
	PAA515 TIP, spray, latex, rac x, 18 cm	1		24V938 KIT, repair, 9.5" roller frame	1	17d	24X632 HANDLE	1
						17e	24X631 KIT, handle includes 16 qty 2	1
						18	17D695 TAG, instructions	1

▲ Le etichette di pericolo e di avvertimento, le targhette e le schede di sostituzione sono disponibili gratuitamente.

# Garanzia standard Graco

Graco garantisce tutta l'apparecchiatura descritta in questo documento che è fabbricata dalla Graco e che è marchiata con suo nome come esente da difetti del materiale e di mano d'opera alla data della vendita per l'acquirente originale che lo usa. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate da Graco, la Graco riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che la Graco stessa riconoscerà come difettosa, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto. La presente garanzia è applicabile solo quando l'apparecchiatura è installata, funzionante e sottoposta a manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

Questa garanzia non copre, e la Graco non sarà responsabile di usura e danni generici o di guasti, danni o usura causati da installazioni non corrette, cattivo uso, errata applicazione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con componenti non Graco. La Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle attrezzature Graco con strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti dalla Graco o da progettazioni, manifatture, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errati di strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti dalla Graco.

Questa garanzia è valida solo se l'attrezzatura difettosa viene restituita ad un distributore Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, la Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose. L'apparecchiatura verrà restituita all'acquirente originale che ha prepagato la spedizione. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni verranno effettuate ad un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera ed il trasporto.

**QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI.**

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (inclusi fra l'altro danni accidentali o consequenziali per perdite di profitto, di vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

**LA GRACO NON RILASCIATA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE NESSUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DALLA GRACO.** Questi articoli venduti, ma non prodotti, dalla Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i tubi ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. La Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

La Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte della Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza della Graco o altro.

## Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco visitare il sito Web [www.graco.com](http://www.graco.com).

Per informazioni sui brevetti, vedere [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PER INVIARE UNA ORDINAZIONE**, contattare il distributore GRACO o chiamare 1-800-690-2894 per identificare il distributore più vicino.

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.*

*La Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 33428

**Sede centrale Graco:** Minneapolis  
**Uffici internazionali:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2014, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione della Graco sono registrati come ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Revision H, May 2019